

A: BM 34892 (= Sp II 401) + 45646 + 45710 + 45985  
 (=SH 81-7-6,40+117+428)

SE 203

I - VI |

Copies: LBAT 466 (45646), 467 (45710), 470 (34892)

Photo: Pl. 256f.

B: BM 40622 (= 81-4-28,167)

I II [ ] VI VII

Listed as LBAT \*469

Photo: Pl. 256

The two tablets duplicate each other and are presented in parallel.

B Obv.:

- B1 [... ] *ina* KIN-SIG DIR AN ZA GE<sub>6</sub> 2 *sin ina* IGI ŠUR GIGIR š[á x]
- B2 [... ] *ina* KI]N-SIG DIR AN ZA SI 'GIN GE<sub>6</sub>' 4 SAG GE<sub>6</sub> *sin* SIG MAŠ-MAŠ IGI 5 KÜŠ  
*sin* ½ K[ÜŠ]
- B3 [*ana* x x .... DI]R AN ZA *kal* ME ŠÚ-ŠÚ SI ŠÁR GE<sub>6</sub> 6 S[A]G GE<sub>6</sub> *sin ina* IGI SAG A 1  
 KÜŠ *sin* 5 ½ K[ÜŠ]
- B4 [*ana* ULÙ SIG .... GE<sub>6</sub> 7 SAG GE<sub>6</sub> *sin* .... *ár* MÚL-BABBAR nn mm *ana* NI]M GUB *sin*  
 2 KÜŠ *ana* ULÙ SIG 7 *ki* ŠÚ *šámaš* DIR AN ZA SI GIN GE<sub>6</sub> 8 [SAG GE<sub>6</sub>']
- B5 [... ] GE<sub>6</sub> 10 SAG GE<sub>6</sub> *sin ina* IG]I DELE *šá* IGI ABSIN 1 KÜŠ *sin* 3 KÜŠ *ana* ULÙ SIG  
 10 SI GIN GE<sub>6</sub> 11 SAG G[E<sub>6</sub>]
- B6 [... ] GE<sub>6</sub> 12 SAG GE<sub>6</sub> *sin ina*? IGI? GENNA nn mm *ana* ŠÚ? GUB] *sin* 1 ½ KÜŠ *ana*  
 ULÙ SIG GE<sub>6</sub> 13 SAG GE<sub>6</sub> *sin ina* IGI RÍN *šá* ULÙ 1 KÜŠ

## A 'Obv.'

- A1' [...] 'x' [...]
- B7 [...] NI]M<sup>2</sup> GE<sub>6</sub> 15 3 ME *a-kám muš* 8 UŠ GE<sub>6</sub> GIN *sin* AN-KU<sub>10</sub> Á ULÙ
- A2' [...] *kí*-<sup>r</sup>i TAB<sup>2</sup>-ú *ina*<sup>1</sup> 8 GE<sub>6</sub> 6 SI 'GAR<sup>1</sup>-a[n ...]
- B8 [...] Í]R *u* ZALÁG-*ru* AN-KU<sub>10</sub>-šú SA<sub>5</sub> SA<sub>5</sub>-šú SUD *ina* AN-KU<sub>10</sub>-šú KUR GIN *ina* AN-KU<sub>10</sub>-šú
- A3' [...] *ina*] AN-KU<sub>10</sub>-šú KUR GIN *ina* AN-KU<sub>10</sub>-šú MÚL-BABBAR *dele-bat* GENN[A *u* AN GUB<sup>meš</sup> ...]
- B9 [...] 5,30 *na muš* GE<sub>6</sub> 16 8,30 GE<sub>6</sub> NU PAP USAN *dele-bat* SIG MAŠ-MAŠ *ár* 1 ½ KÜŠ
- A4' [...] G]E<sub>6</sub> 16 8,30 GE<sub>6</sub> NU PAP USAN *dele-bat* SIG MAŠ-MAŠ *á*[r ...]
- A5' [...] GE<sub>6</sub> 20 *ina* ZALÁG] *sin ina* IGI MÚL IGI *ša* SUḪUR MÁŠ 3 ½ KÜŠ 20 *ina še-ri* 'x' [...]
- B10 [...] GE<sub>6</sub> 2]1 *ina* ZALÁG *sin ár* MÚL *ár ša* SUḪUR MÁŠ 2 KÜŠ *sin* 2 ½ [KÜŠ] *ana* SI 'NIM'
- A6' [...] 21 ... *ina* KIN-S]IG SI GIN GE<sub>6</sub> 22 ŠÚ-ŠÚ MURUB<sub>4</sub>-*tí* AN *kab-bar* DUL-*bat* 'x' [...]
- B11 [...] ULÙ 8 SI 24 DIR AN ZA ULÙ GIN GE<sub>6</sub> 2[5] 'x' [...]
- A7' [...] *kal*] ME ŠÚ-ŠÚ *ina še-ri u* KIN-SIG AN UTAḪ SI GIN GE<sub>6</sub> 26 [...]
- B12 [...] *ša* P]A MAR GAR GIN 27 16 KUR *muš in* 27 [múl]KAK-BAN ŠÚ ...]
- A8' [...] 'GE<sub>6</sub><sup>1</sup> 28 'kal' GE<sub>6</sub> ŠÚ-ŠÚ 28 *ina še-ri* ŠÚ-ŠÚ AN UT[AḪ ...]
- B13 [...] 2]9 *kal* ME DIR AN ZA SI GIN GE<sub>6</sub> 30 USAN A[N ...]
- A9' [...] ITU BI KI.LAM *še-im* 1 2 3(p) 2(b) TA [3 EN ...]
- B14 [...] EN] TIL ITU 1(p) 4(b) 4 *qa kàs* 1(g) G[UR] '3(p) x(b)' [...]
- A10' [...] 4 *qa kàs* 2(g) GUR *saḫ-le*<sub>10</sub> 1(p) 2(b) ŠE-GIŠ-Ī 1+[x(b) ...]
- A11' [...] KUR-*ád in* 16 *dele-bat* ALLA KUR-*ád* GENNA *ina* RÍ[N ...]
- B15 [...] AN *ina* SAG IT]U *ina* MAŠ-MAŠ EN TIL ITU *ina* ALLA GU<sub>4</sub>-U[D *ša* ŠÚ-ú NU IGI ...]
- A12' [...] ~~scribble~~ idBURANUN 'x' [...]
- B16 [...] ]ar-ri-du ÍD ~~scribble~~ [...]
- A13' [...] 'pu-lí-*te-e*' *dul-lum ana* UG[U ...] 'x x x' *ina* TIL ITU [...]
- A14' [...] (blank)
- 
- A15' [itu]GU<sub>4</sub> 1 [...] 'x' [x] AN *kab-bar* DUL-*bat* SI GIN GE<sub>6</sub> 2 USAN *dele-bat e* MÚL *ár ša* ALLA *ša* ULÙ 1 KÜŠ *ka*[l GE<sub>6</sub> ...]
- B17' [itu]GU<sub>4</sub> 1 ... GE<sub>6</sub> 2 USAN *dele-bat*] e MÚL *ár ša* ALLA *ša* UL[Ù nn mm ...]
- A16' [...] GE<sub>6</sub> 3 *sin ár* MÚL *ár ša* ALLA *ša* ULÙ nn KÜŠ]Š *sin* 1 ½ KÜŠ *ana* ULÙ SIG *á*[r *dele-bat x*]+1 KÜŠ *ana* NIM GUB *sin* 3 KÜŠ *ana* ULÙ SIG *ár* AN 1 [KÜŠ *ana* NIM GUB ...]
- B18 [...] *ár* AN 1 KÜŠ *ana* NIM G[UB ...]
- A17' [...] 'x<sup>1</sup>-ú MAḪ ŠUR-*nun* PISAN DIB MAR ŠÁR GE<sub>6</sub> 4 ŠÚ-ŠÚ SAG GE<sub>6</sub> *sin ina* IGI LUGAL 2 KÜŠ *sin* [...]
- B19 [...] 'SI' GIN GE<sub>6</sub> '5' [...]
- A18' [...] ½ KÜŠ *ana* NIM DIB *in* 5 GU<sub>4</sub>-UD *ina* NIM UD-DA IGI DIB GE<sub>6</sub> 6 SAG GE<sub>6</sub> *sin ár* GIŠ.[KUN A nn mm ...]


- A19' [...] 'x' AN-TA šamaš ŠUB-di GE<sub>6</sub> 8 SAG GE<sub>6</sub> sin ár DELE šá IGI ABSIN 1 ½ KÜŠ sin 1+[x mm ana ULÜ SIG ....]
- A20' [... GE<sub>6</sub> 9 SAG GE<sub>6</sub> sin ina IGI GENNA nn mm ana ŠÚ] GUB sin 2 ½ KÜŠ ana ULÜ SIG GE<sub>6</sub> 10 ŠÚ-ŠÚ GE<sub>6</sub> 11 SAG GE<sub>6</sub> sin SIG RÍN šá [x nn mm ....]
- A21' [...] 'x' 13 8,40' ŠÚ DIR NU PAP ina še-ri ŠÚ-ŠÚ AN kab-bar DUL-hat SI GIN G[IG<sub>6</sub> ....]
- A22' [...] 'x' GE<sub>6</sub> 15 20 NINDA GE<sub>6</sub> muš GE<sub>6</sub> 16 ina ZALÁG sin ina IGI SI MÁŠ 3 [KÜŠ ....]
- A23' [...] 'GE<sub>6</sub>' 18 kal GE<sub>6</sub> ŠÚ-ŠÚ 18 kal ME ŠÚ-ŠÚ AN-BAR<sub>7</sub> 'x' [...]
- A24' [... GE<sub>6</sub> 19 USAN AN SIG SAJG A 3 2/3 KÜŠ [G]E<sub>6</sub> 20 USAN 'dele-bat SIG' S[AG A nn mm ....]
- A25' [... GE<sub>6</sub> 23 ina ZALÁG sin SIG MÚL IGI<sup>2</sup> šá SAG] HUN 5 KÜŠ sin ½ KÜŠ ana ŠÚ LAL GE<sub>6</sub> 24 ina ZALÁG sin ina I[GI MÚL-MÚL nn mm ....]
- A26' [... GE<sub>6</sub> 26 ina] ZALÁG sin SIG ŠUR GIGIR šá SI 3 ½ KÜŠ sin ½ KÜŠ ana ŠÚ LAL 26 [...]
- A27' [...] BURU<sub>5</sub><sup>bá</sup> TUR sa-dir ITU BI KI.LAM še-im ina SAG ITU 2(p) [...]
- A28' [...] 4(b)<sup>2</sup> 1 qa SÍG<sup>bá</sup> 2 ma-na i-nu-šú MÚL-BABBAR ina A dele-bat ina ALLA [...]
- A29' [...] ina] SAG ITU 8 SI GIN 4 na U<sub>4</sub>-10-KÁM ina pe-te-e šá ID hi-ir<sup>2</sup>-[ti<sup>2</sup> ....]
- A30' [...] muh-hi A MAḤ È U<sub>4</sub>-5 SAḤAR<sup>bá</sup> iṣ-ṣi u GI ZI KU<sup>2</sup> NU 'x' [...]
- A31' [...] (blank)
- 
- A32' [t<sup>u</sup>SIG 30 .... GE<sub>6</sub> 3 sin .... sin nn] 'KÜŠ ana ULÜ' SIG ár MÚL-BABBAR 1 2/3 KÜŠ ár AN 2 ½ KÜŠ ana NIM GUB sin 2 '1/2' [KÜŠ ana ULÜ SIG ....]
- A33' [... GE<sub>6</sub> 5 SAG GE<sub>6</sub> sin ár GİR ár šá A nn mm sin nn K]ÜŠ ana ULÜ SIG GE<sub>6</sub> 6 SAG GE<sub>6</sub> sin SIG DELE šá IGI ABSIN 2 '2/3' [KÜŠ ....]
- A34' [... GE<sub>6</sub> 8 SAG GE<sub>6</sub> sin SIG GENNA<sup>2</sup> nn] KÜŠ sin ½ KÜŠ ana NIM DIB USAN AN e MÚL-BABBAR 4 SI GE<sub>6</sub> 9 S[AG GE<sub>6</sub> ....]
- A35' [...] IGI AN-e DIB-u' GE<sub>6</sub> 10 SAG GE<sub>6</sub> sin ina IGI MÚL e šá SAG GİR-TAB 2 [KÜŠ ....]
- A36' [... GE<sub>6</sub> 12 SAG GE<sub>6</sub> sin] 'e' MÚL KUR šá KIR<sub>4</sub> šil PA 1 KÜŠ 6 SI sin ½ KÜŠ ana NIM DIB 12 GU<sub>4</sub>-UD ina [ŠÚ ina ALLA IGI ....]
- A37' [...] sin ½ KÜŠ ana NIM DIB 15 9 na muš GE<sub>6</sub> 16 6 GE<sub>6</sub> mu[š ....]
- A38' [... AN e MÚL TUR šá 4 KÜ]Š ár LUGAL ½ KÜŠ in 20 dele-bat ina ŠÚ ina ALLA ŠÚ GE<sub>6</sub> 20+[x ....]

## A 'Rev.'

- 1' [...] (traces) [...]
- 
- 2' [ituŠU 1 .... *sin ár* MÚ]L-BABBAR 2 ½ KÜŠ *sin* 2 ½ KÜŠ *ana* ULÙ SIG 'x' [...]
- 3' [... 2] mÚKAK-BAN IGI GE<sub>6</sub> 3 *sin ina* IGI DELE šá IGI ABSIN 2 KÜŠ *sin* 2 ½ KÜŠ *ana* U[LÙ SIG ...]
- 4' [...] *ana* ULÙ SIG GE<sub>6</sub> 5 SAG GE<sub>6</sub> *sin ina* IGI [GENNA] 2 KÜŠ *sin* 3 KÜŠ *ana* ULÙ SIG GE<sub>6</sub> 6 S[AG GE<sub>6</sub> ...]
- 5' [... GE<sub>6</sub> 7 SAG GE<sub>6</sub> *sin ina* IGI] RÍN šá SI 1 ½ KÜŠ *sin* 3 KÜŠ *ana* UL[Ù SIG] GE<sub>6</sub> 8 SAG GE<sub>6</sub> *sin ár* MÚL e šá SAG GÍR-TAB 1 [KÜŠ ...]
- 6' [...] 'x' 11 17 *na šá* AN GE<sub>6</sub> 13 'SAG GE<sub>6</sub>' *sin ár* SI MÁŠ 2 ½ KÜŠ 13 10 UŠ ŠÚ *muš* [...]
- 7' [...] *muš in* 15 AN *ina* TIL A ŠÚ GE<sub>6</sub> 16 12 GE<sub>6</sub> NU PAP GE<sub>6</sub> 18 *ina* ZALÁG *sin* SIG MÚL KUR šá DUR *nu*-[*nu nn mm* ...]
- 8' [... *ina* I]GI MÚL-MÚL 2 KÜŠ GE<sub>6</sub> 21 *ina* ZAL[ÁG] *sin e is* le<sub>10</sub> 1 2/3 KÜŠ *sin* ½ KÜŠ *ana* NIM DIB GE<sub>6</sub> 22 *ina* 'ZALÁG' *si*[*n* ...]
- 9' [...] *i-ša ana* NIM 'DIB' GE<sub>6</sub> 24 *ina* ZALÁG *sin* SIG MAŠ-MAŠ *ár* 6 KÜŠ *sin* ½ KÜŠ *ana* ŠÚ LAL 24 ŠÚ šá GU<sub>4</sub>-UD '*ina* ŠÚ' [...]
- 10' [... GE<sub>6</sub> 2]6 *ina* ZALÁG *sin* SIG SAG A 6 KÜŠ 26 SI GIN 27 11 KUR *m*[*uš* ...]
- 11' [...] EN TIL ITU 2(p) 5(b) ZÚ-LUM 1(p) 5(b) *kàs* 1(g) GUR 2(p) 3(b) *sah*-[*le*<sub>10</sub> ...]
- 12' [...] *in* 12 GU<sub>4</sub>-UD ABSIN KUR-*ád in* 21 GU<sub>4</sub>-UD *ina* ŠÚ *ina* SAG ABSIN ŠÚ 'GENNA' [...]
- 
- 13' [ituIZI 1 .... *nn*] 'KÜŠ' GE<sub>6</sub> 3 *sin* SIG GENNA 2 ½ KÜŠ GE<sub>6</sub> 4 SAG GE<sub>6</sub> *sin* SI[G ...]
- 14' [...] ZI IR 8 MÚL-BABBAR *ina* A IGI 11 *na-su in* 7 I[GI ...]
- 15' [...] GE<sub>6</sub> 14 5 ME *muš* 14 12 *na muš* GE<sub>6</sub> [...]
- 16' [... GU<sub>4</sub>-UD *ina* NIM *ina*] 'x' A IGI KUR 15 *na-su in* 15 IGI GE<sub>6</sub> [...]
- 17' [...] '*sin* SIG' MÚL<sup>21</sup> [x] 'šá' [...]
- 18' [...]
- 19' [...] 'x' [...]
- 20' [...] 'x' ZÚ-LUM 'x' [...]
- 21' [... *i*]n 15 GU<sub>4</sub>-UD [...]
- 22' [...] ~~lúUN~~ lúUN<sup>meš</sup> [...]

- 23' [ituKIN .... K]UŠ GE<sub>6</sub> 4 SAG GE<sub>6</sub> [....]  
 24' [....] 'x x' [....]  
 25'-27' (traces)  
 28' [.... GE<sub>6</sub> 1]8 ina ZALÁG si[n ....]  
 29' [.... GE<sub>6</sub> 21 ina ZALÁG] sin 'SIG<sup>21</sup> MÚL ár 'šá' [ALLA<sup>2</sup> šá ULÙ ....]  
 30' [.... GE<sub>6</sub> 24 ina ZALÁG ....] 'x MÚL-BABBAR' e dele-bat 8 S[I ....]  
 31' [.... G]E<sub>6</sub> 25 ina ZALÁG sin ár 'GÌR ár šá' [A nn mm ....]  
 32' [.... GE<sub>6</sub>] 27 ina ZALÁG sin ár SA<sub>4</sub> šá [ABSIN nn mm ....]  
 33' [....] 'x' na [....]

## B Rev.

- 1' [....]  [....]  
 2' [....] SI LAL PAP [nn na ....]  
 3' [....] ÍD pi qu' [....]  
 4' [....] 'u' lúE<sup>ki</sup> meš 'x' [....]
- 
- 5' [ituDU<sub>6</sub> ....] 'AN UTAḤ' ULÙ u KUR [....]  
 6' [....] 'GE<sub>6</sub>' 12 SAG GE<sub>6</sub> sin [....]  
 7' [....] GIN ina KIN-SIG ŠÚ-ŠÚ [....]  
 8' [....] 13 50 na DIR NU PAP kal ME [....]  
 9' [.... GE<sub>6</sub> 16 ina ZALÁG sin e MAŠ-MAŠ šá] SIPA 1 ½ KÙŠ sin i-ša ana NIM DIB 16 'DIR' [....]  
 10' [....] 'x' AN UTAḤ i GE<sub>6</sub> 18 18 ŠÚ-ŠÚ ULÙ GIN  
 11' [.... GE<sub>6</sub> 20<sup>2</sup>] ina ZALÁG dele-bat e SA<sub>4</sub> šá ABSIN 2 KÙŠ  
 12' [....] 'x' GÍR GÍR GÛ U né-ḫi AN GAL-GAL i-ša  
 13' [.... GE<sub>6</sub> 23 ina ZALÁG sin SIG DELE] 'šá' [IGI AB]SIN 3 KÙŠ sin i-ša ana NIM DIB GE<sub>6</sub> 24 ina ZALÁG sin  
 14' [.... ina] še-ri ŠÚ-ŠÚ kal ME DIR AN ZA SI GIN GE<sub>6</sub> 26 ina ZALÁG sin  
 15' [....] DIR AN ZA GE<sub>6</sub> 27 ina ZALÁG DIR AN ZA 27 14 KUR muš DIR 'AN ZA KUR GIN'  
 16' [.... ina] še-ri AN UTAḤ i ULÙ GIN ITU BI KILAM še-ím  
 17' [.... saḫ]-le<sub>10</sub> 1 PI ŠE-GI[Š-Ì] ina SAG ITU 3(b) 4 ½ qa ina MURUB<sub>4</sub> ITU 'x'  
 18' [.... dele-bat] 'ina' ABSIN EN TIL ITU ina RÍ[N i]n 10 GENNA ina RÍN IGI EN TIL ITU ina [RÍN]  
 19' [....] x<sup>meš</sup>? KI<sup>2</sup> IM ½ KÙŠ LAL PAP 32 na EN 26 'x' [....]  
 20' [....] 'x' uruSe-lu-ke-[a-a] 'x x' ḫu-ub-tú<sup>lú</sup> Ar<sup>2</sup>-[ba-a-a<sup>2</sup>] GIM IGI-[ú]

## Upper edge

- 1 [....] M]U-2-me-'3-KÁM' <sup>1</sup>Ar-šá-ka-a LUGAL LUGAL<sup>meš</sup>